

Aura LED Opti T8 G5

Installation manual/Installationshandbuch/Installationsmanual/Asennusohje



WARNING! ACHTUNG! VARNING! VAROITUS!

EN: Parts list: LED T8 CCG Compatible Tube, Installation Instructions, LED Starter.
DE: Lieferumfang: LED T8 VVG kompatibles Leuchtmittel, Installationsanleitung, LED-Dummy Starter.
SV: Ingående delar: LED T8 CCG-kompatibelt rör, installationsanvisningar, LED-tändare.
FI: Osaluettelo: LED T8 CCG -yhteesopiva putki, asennusohjeet, LED-sytytin.

EN: Please read the installation instruction carefully and follow instructions to ensure safety.
DE: Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung für einen sicheren Gebrauch.
SV: Läs installationsanvisningarna noggrant och följ anvisningarna för att garantera säkerheten.
FI: Lue asennusohjeet huolellisesti ja noudata ohjeita turvallisuuden varmistamiseksi.

EN: The LED tube is only suitable for 50/60 Hz operation as described at the pictogram.
DE: Das LED Leuchtmittel ist nur für den Betrieb an Netzspannung 230V/50Hz zugelassen.
SV: LED-röret är endast godkänt för 50/60 Hz-drift enligt beskrivningen i piktogrammet.
FI: LED-valoputki toimii vain 50/60 Hz:n taajuudella, kuten alla olevassa kuvassa on kuvattu.

EN: Only to apply in dry indoor usage and environments, outdoor applications requires an IP rated luminaire.
DE: Nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen und Umgebungen, für Außenanwendungen ist eine Leuchte mit erhöhtem IP Schutz erforderlich.
SV: Endast till för användning i torra inomhusmiljöer, utomhusapplikationer kräver en IP-klassad armatur.
FI: Vain kuivissa sisätiloissa ja -ympäristöissä käytettäväksi, ulkokäyttöön tarvitaan valaisin, jolla on IP-suojaus.

EN: LED lamp must be installed by a professional electrician.
DE: Das LED Leuchtmittel darf nur von geschultem Personal installiert werden.
SV: LED-lampan måste installeras av en behörig elektriker.
FI: LED-valaisimen on asennettava ammattitaitoisen sähköasentajan toimesta.

EN: Once it is installed, do not change any components or structure of LED lamp.
DE: Technische Änderungen am Leuchtmittel sind nicht zulässig.
SV: När LED-lampan är installerad får inga komponenter eller strukturer ändras.
FI: Kun LED-valaisin on asennettu, mitään osia tai rakenteita ei saa muuttaa.

EN: This lamp is designed for general lightning service (excluding e.g. explosive atmospheres).
DE: Das LED Leuchtmittel ist für die Allgemeinbeleuchtung vorgesehen. Ausgenommen ist der Einsatz in EX-Bereichen.
SV: Denna lampa är avsedd för allmän belysning (med undantag för t.ex. explosiva atmosfärer).
FI: Tämä lamppu on tarkoitettu yleisvalaistukseen (Ei esim. räjähdysvaarallisissa tiloihin).

EN: Ambient Temperature (TA) -20 °C to 50 °C (-4 °F to 122 °F).
DE: Zulässige Umgebungstemperatur: -20 °C to 50 °C (-4 °F zu 122 °F).
SV: Omgivningstemperatur: -20 °C till 50 °C (-4 °F to 122 °F).
FI: Ympäristö lämpötiloihin: -20 °C - 50 °C (-4 °F osoitteeseen 122 °F).

EN: This lamp may not suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In case of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted.
DE: Dieses Leuchtmittel ist nicht für alle Anwendungen einer klassischen Leuchtstofflampe geeignet durch den eingeschränkten Temperaturbereich. Im Zweifel kontaktieren Sie Aura Light oder den Hersteller der Leuchte.
SV: Denna lampa är inte lämplig för användning i alla applikationer där traditionella lysrörslampor använts. Temperaturområdet för denna lampa är mer begränsat. Vid tveksamhet om lämplighet för applikationen bör tillverkaren av denna lampa rådfrågas.
FI: Tämä lamppu ei välttämättä sovellu käytettäväksi kaikissa sovelluksissa, joissa on käytetty perinteistä loistelamppua. Tämän lampun lämpötila-alue on rajoitetumpi. Jos on epäselvyyttä soveltuvuudesta sovellukseen, on otettava yhteyttä tämän lampun valmistajaan.

EN: No modifications of the luminarie which the LED lamp is to be used with are to be made.
DE: Von einer technischen Veränderung, z.B. Umverdrahtung der Leuchte beim Betrieb mit LED Leuchtmitteln, sollte aus Sicherheitsgründen abgesehen werden.
SV: Inga ändringar får göras av armaturen som LED-lampan ska användas tillsammans med.
FI: Valaisimeen, jonka kanssa LED-lamppua käytetään, ei saa tehdä muutoksia.

EN: This lamp is designed to replace:
DE: Dieses Leuchtmittel ist als Ersatz gedacht:
SV: Denna lampa är avsedd för att ersätta:
FI: Tämä lamppu on tarkoitettu korvaavaksi:

- 600mm: T8 G13 18W
- 1200mm: T8 G13 36W
- 1500mm: T8 G13 58W



Specification / Spezifikation / Specifikation / Specification

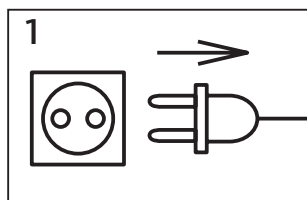
Length (mm)	Base	Power (W)	Voltage (V)	Input Current (mA)	Colour temperature (K)
600	G13	6,3	220-240	32	3000 / 4000 / 5000
1200	G13	14	220-240	64	3000 / 4000 / 5000 / 6500
1500	G13	22,2	220-240	100	3000 / 4000 / 5000 / 6500

EN: Series connected lamps require AC direct rewiring (Typically in 600mm installations).

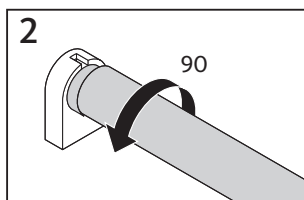
SV: Serieanslutna lampor kräver direkt AC-omkoppling (vanligt i 600 mm installationer).

DE: Leuchten mit in Reihe geschalteten Leuchtstofflampen benötigen bei LED Leuchtmitteln eine Umverdrahtung. Die LED Leuchtmittel werden direkt an 230 V/Hz angeschlossen.

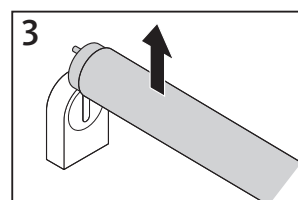
FI: Sarjakytkentäiset valaisimet vaativat suoran vaihtovirtajohdotuksen (tyypillisesti 600 mm:n asennuksissa).



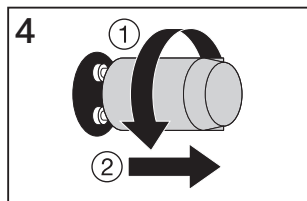
EN: Switch off the electricity.
DE: Leuchte spannungsfrei schalten.
SE: Slå av strömmen.
FI: Sammuta sähkö.



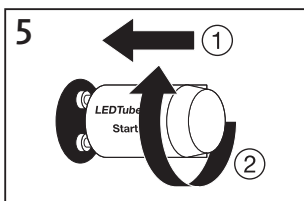
EN: Rotate the lamp 90°.
DE: Drehen Sie das Leuchtmittel um 90°.
SE: Vrid lampen 90°.
FI: Käännä lamppua 90°.



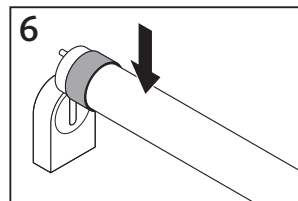
EN: Remove the conventional lamp.
DE: Entnahme der Leuchtstofflampe.
SE: Ta bort den konventionella lampan.
FI: Ja poista perinteinen lamppu.



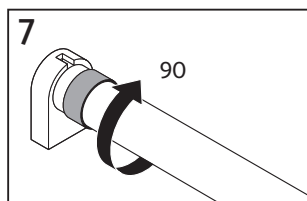
EN: Remove the starter.
DE: Demontage des Starters.
SE: Ta bort tändaren.
FI: Poista sytytin.



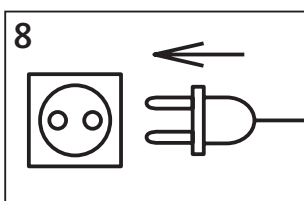
EN: Click the LED replacement starter into the starter holder.
DE: Montage des LED-Dummy-Starters.
SE: Sätt fast LED-tändaren i hållaren.
FI: Laita LED-sytytin vanhan sytyttimen tilalle.



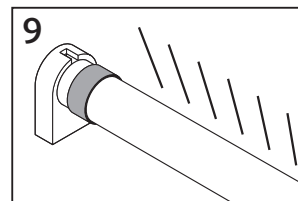
EN: Insert the LED lamp into the lampholder.
DE: Einsetzen des LED-Leuchtmittels in die Lampenhalterung.
SE: Sätt in LED-lampan i lamphållaren.
FI: Aseta LED-lamppu lampunpitimeen.



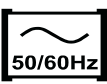
EN: Secure the position by turning the lamp by 90°.
DE: Sicher positionieren des LED-Leuchtmittels mittels 90°Drehung.
SE: Säkra placeringen genom att vrida lampen 90°.
FI: Varmista asennus kääntämällä lamppua 90° astetta.



EN: Switch on electricity.
DE: Betriebsspannung einschalten.
SE: Slå på strömmen.
FI: Kytke sähköt päälle.



EN: Check that the light switches on.
DE: Prüfen Sie, ob das Leuchtmittel leuchtet.
SE: Kontrollera att lampan tändet.
FI: Tarkista, että valo kytkeytyy päälle.

								
EN	European Norms Electrical Certification means that this product complies with European safety standards	Conventional Control Gear	Lamp not suitable for emergency operation	The LED tube is only suitable for 50/60 Hz operation.	Dimming not allowed	Operation only with LED replacement starter UN included in the LEDTUBE packaging (EM mode)	Lamps to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection	Do not dispose of in household waste. Dispose of electrical waste for recycling.
DE	European Norms Electrical Certification bedeutet, dass dieses Produkt den europäischen Sicherheitsstandards entspricht.	Konventionelles Vorschaltgerät / magnetisches Vorschaltgerät	Lampe nicht zugelassen für den Einsatz in Notbeleuchtungssystemen.	Die LED-Röhre ist nur für den Betrieb mit 50/60 Hz geeignet.	Dimmen nicht zulässig	Betrieb nur mit LED-Starter (im Lieferumfang der LED-Röhre enthalten) (EM-Modus)	Lampen zur Verwendung in trockenen Umgebungen oder in Leuchten mit Schutzvorrichtung.	Nicht über den Hausmüll entsorgen. Elektronikschrott dem Recycling zuführen.
SV	European Norms Electrical Certification betyder att denna produkt uppfyller europeiska säkerhetsstandarder.	Konventionellt drivdon / Magnetisk ballast	Lampan är ej godkänd för användning i nödbelysnings-system.	LED-röret är endast godkänt för 50/60 Hz-drift.	Inte tillåtet att dimra	Endast för användning med LED-startdon (inkluderat i LED-rörförpackningen) (EM-läge)	Lampor för användning i torra utrymmen eller i armatur som ger skydd.	Släng inte i hushållsavfallet. Lämna elavfall till återvinning
FI	European Norms Electrical Certification tarkoittaa, että tämä tuote täyttää eurooppalaiset turvallisuus-standardit.	Perinteinen ohjainlaite / magneettinen kuristin	Lamppu ei ole hyväksytty käytettäväksi hätävalaistusjärjestelmissä.	LED-valoputki toimii vain 50/60 Hz:n taajuudella.	Himmennys ei sallittu	Käyttö vain LED-sytyttimen kanssa (sisältyy LED-putken pakkaukseen) (EM-tila)	Lamput tarkoitettu käytettäväksi kuivissa olosuhteissa tai valaisimissa, joka tarjoaa suojan.	Älä hävitä sekajätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkaromu kierrätykseen.